



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

2-teilige Körperkonstruktion (verschraubt), mit vollem Durchgang. Flanschplatte nach ISO 5211 für Antriebsaufbau.TA- Luft Zulassung.

### BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels.  
(Um jeweils 180° gegen die Spindel versetzbar).

### ANSCHLUß

Innengewinde 1/8" bis 2", DIN 2999

### BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis Nenndruck. (Bis 80°C.)  
Für Betriebstemperaturen über +80°C siehe Druck-Temperatur-Diagramm.

### TEMPERATUR

-20°C bis max. +160°C

### WERKSTOFFE

Gehäuse: Edelstahl 1.4408  
Kugel: Edelstahl 1.4401  
Kugeldichtung: PTFE  
Spindeldichtung: PTFE / FKM  
Handhebel: 1.4016  
(bei VH3110xx: kunststoffummantelt, rot)

### ZUSATZAUSSTATTUNG

Poliertes Gehäuse, pneumatischer oder elektrischer Schwenkantrieb.  
Anti-Static und Fire-safe design.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

## Specification

### DESIGN

2-piece design, screwed parts, full bore. Mounting pad for actuator according to ISO 5211.TA- Luft approval.

### OPERATION

Rotation of the handle through 90°. (Handle is reversible through 180°.)

### CONNECTION

Female B.S.P. thread 1/8" - 2", DIN 2999

### PRESSURE RANGE

Almost vacuum up to nominal pressure. (Up to 80°C.) For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram.

### TEMPERATURE RANGE

-20°C up to +160°C

### MATERIALS

Body: Stainless Steel 1.4408  
Ball: Stainless Steel 1.4401  
Ball seal: PTFE  
Spindle seal: PTFE / FKM  
Handle : 1.4016  
(VH3110xx: plastic coated, red)

### OPTIONS

Polished body, pneumatic or electric actuator.  
Anti-Static und Fire-safe design.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:  
**VH**

2-Wege Kugelhahn  
Voller Durchgang  
PN 42 - PN 140

Edelstahl



Type:  
**VH**

2-way Ball Valve  
Full Bore  
PN 42 - PN 140

Stainless Steel



## Artikel- u. Bestellangaben: z.B. VH311025

= Kugelhahn, Edelstahl, Handhebel, ohne Zusatzausstattung, 1"

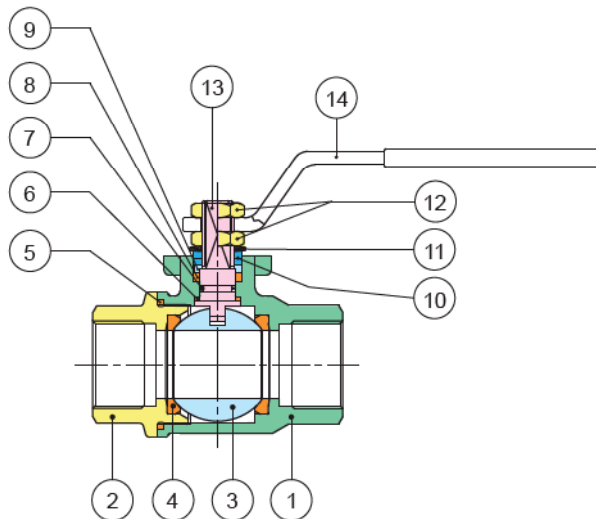
1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse / Dichtung / Kugel	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße (nach DIN 2999)
<b>VH</b> = Kugelhahn, voller Durchgang, 2-teilige Ausführung	<b>31</b> = Edelstahl / PTFE / Edelstahl	<b>1</b> = Handhebel	<b>0</b> = ohne <b>4</b> = poliert	<b>20</b> = 1/8" <b>21</b> = 1/4" <b>22</b> = 3/8" <b>23</b> = 1/2" <b>24</b> = 3/4" <b>25</b> = 1" <b>26</b> = 1 1/4" <b>27</b> = 1 1/2" <b>28</b> = 2"

## Ordering example: e.g. VH311025

= Ball valve, Stainless Steel, handle, without options, 1"

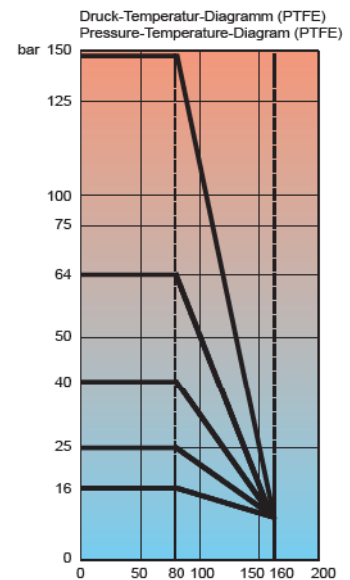
1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body / seal / ball	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size (acc. to DIN 2999)
<b>VH</b> = Ball-valve, full bore, 2-piece design	<b>31</b> = Stainless Steel / PTFE / Stainless Steel	<b>1</b> = Handle	<b>0</b> = no options <b>4</b> = polished	<b>20</b> = 1/8" <b>21</b> = 1/4" <b>22</b> = 3/8" <b>23</b> = 1/2" <b>24</b> = 3/4" <b>25</b> = 1" <b>26</b> = 1 1/4" <b>27</b> = 1 1/2" <b>28</b> = 2"

## Stückliste / Parts list

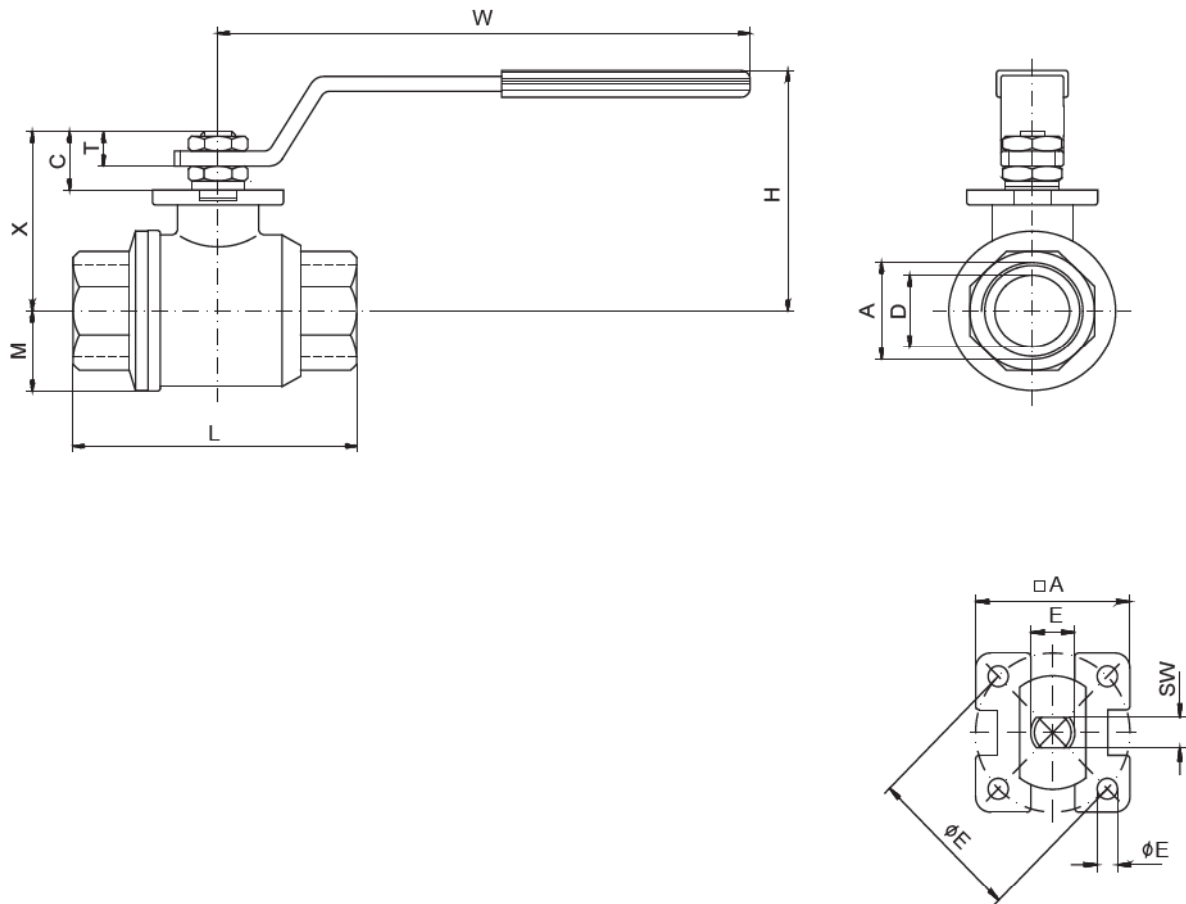


Pos.	Bezeichnung	Description	Werkstoff	Material
1	Gehäuse	body	1.4408	CF8M
2	Anschluss	end connection	1.4408	CF8M
3	Kugel	ball	1.4401	AISI 316
4	Kugeldichtung	ball seal	PTFE	PTFE
5	Dichtung	seal	PTFE	PTFE
6	Spindelscheibe	thrust washer	PTFE	PTFE
7	O-Ring	O-Ring	FKM	FKM
8	Spindeldichtung	stem seal	PTFE	PTFE
9	Vorspannung	packing gland	Edelstahl	Stainless Steel
10	Anschlagscheibe	end stop	Edelstahl	Stainless Steel
11	Tellerfeder	spring washer	Edelstahl	Stainless Steel
12	Mutter	nut		
13	Spindel	stem		
14	Handhebel	handle		

## Druck - Temperatur - Diagramm / Pressure - Temperature - Diagram



## Abmessungen / Dimension



A	D	L	H	M	W	X	C	T	Z	ØF	SW	E	ØB	Kv*	PN	kg
1/8	6	55,5	50	15	110,5	35	13,5	9	-	-	5	8	-	5,0	140	0,27
1/4	8	55,5	50	15	110,5	35	13,5	9	36	36 (F03)	5	8	5,5	5,4	140	0,26
3/8	10	55,5	50	15	110,5	35	13,5	9	36	36 (F03)	5	8	5,5	6,0	140	0,24
1/2	15	66	53	18	110,5	38	13,5	9	36	36 (F03)	5	8	5,5	16,3	140	0,32
3/4	20	79	68	22,5	131,5	51	15	10	42	42 (F04)	7	10	5,5	29,5	105	0,54
1	25	93	79	27	175	60	19,5	12,5	42	42 (F04)	8	12	5,5	43	105	0,99
1 1/4	32	100	83,5	32	175	64,5	19,5	12,5	42	42 (F04)	8	12	5,5	89	64	1,34
1 1/2	40	110	100	40	250	79	24	16,5	50	50 (F05)	10	16	6,5	230	64	2,14
2	50	131	107	47,5	250	86	24	16,5	50	50 (F05)	10	16	6,5	265	64	3,36

\* Kv-Wert = Wasser m<sup>3</sup>/h bei Δp 1 bar

## EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (früher 89/392/EWG, Anhang II B)  
Hiermit erklären wir, dass die Kugelhähne unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

EN ISO12100: 2004	Sicherheit von Maschinen
EN 983: 1996	Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
EN 60204-1: 1992	Elektrische Ausrüstung von Maschinen

### Hinweis

Die Kugelhähne sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

as defined by Machinery Directive 98/37/EC (former 89/392/EWG, Annex II B),  
we herewith declare that the ball valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

EN ISO12100: 2004	Safety of machinery
EN 983: 1996	Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
EN 60204-1: 1992	Electrical equipment of machinery

### Advice

These ball valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.